



9. 舉行日期： 2011 年 8 月 15 日至 2012 年 2 月 29 日

時間： 不適用

地點： 主要在黃大仙區

10. 預期參加人數：

<input type="checkbox"/> 表演者/講員	_____ 人	<input type="checkbox"/> 觀眾	_____ 人
<input checked="" type="checkbox"/> 參加者	40 人次	<input type="checkbox"/> 義工	_____ 人
<input type="checkbox"/> 嘉賓 (a) 收費	_____ 人	<input type="checkbox"/> 其他	_____ 人
(b) 不收費	_____ 人		

11. 計劃是否接受黃大仙區外人士參加：

否

是(估計所佔的數目： \_\_\_\_\_)

12. 計劃對象：

區內所有居民

傷殘人士

老人

兒童及家長

青少年

其他： \_\_\_\_\_

13. 是否需憑票參加：

是：  
 公開售票  
 公開免費派票(不需填寫第 15 項)

否 (不需填寫第 14-15 項)

其他： \_\_\_\_\_

14. 售票/派票的詳情： 不適用

15. 參加費： 不適用

16. 財政預算(申請團體應遵照區議會所通過的建議計劃的內容)

請在下面列出整個計劃的開支詳情(如表格不敷使用，可增附頁)：

	開支項目	單位成本 (元)	數量	費用總額 (元)	向區議會 申請的 款額 (元)	申請機構 本身承擔 款額 (元)	其他方面 提供的 款項# (元)	備註
1.	長者交通安全隊指定制服費用	300	10	3,000	3,000 (15%)	0	0	按需要為新隊員購買制服或為舊隊員更換破舊的制服。 註一
2.	運輸工具租賃費	750	2	1,500	1,500 (7.5%)			接載隊員出席大型活動
3.	雜項	600	-	600	600 (3%)			訓練物資、文具及茶點費用
4.	攝影費用	400		400	400 (2%)			
5.	集隊訓練場地租借	750	2	1500	1,500 (7.5%)			
6.	禮物(在區內交通黑點或屋邨廣場進行社區教育推廣)	8	1000份	8000	8,000 (40%)			註二 註三
7.	禮物(探訪活動)	10	500份	5000	5,000 (25%)			
	總額：			20,000	20,000 (100%)	0	0	

\* 如開支項目包括海報，請說明海報的尺寸，單色或多色(列明 2 色、3 色或 4 色)設計。

# 請於「備註」一欄說明收入來源，如捐款、贊助、收費等等。

秘書處註：

註一：長者交通安全隊指定制服費用(項目 1)，超出「2011-2012 財政年度申請黃大仙區議會撥款推行社區參與計劃的規則及程序」指引，即每套超過 265 元，但並無違反「運用區議會撥款守則」，委員可按活動的性質和需要考慮批核。

註三：活動的禮物(項目 7 和 8)，超出「2011-2012 財政年度申請黃大仙區議會撥款推行社區參與計劃的規則及程序」指引，即合共超過預算總支出的十分之一，但並無違反「運用區議會撥款守則」，委員可按活動的性質和需要考慮批核。

申請團體註：

註二：預計進行約 2 次探訪老人中心和上門探訪長者，並有 1 次在區內交通黑點或屋邨廣場進行社區交通安全推廣活動。由於活動以探訪為主，禮物的開支總額會超過計劃預算總支出的十分之一。

17. 實施方法：

由本申請機構負責推行  由 \_\_\_\_\_ 負責推行

由黃大仙民政事務處負責推行  其他\*(請註明) \_\_\_\_\_

18. 款項撥入下開機構帳戶名稱(請以正楷填寫)：

中文：九龍城浸信會長者鄰舍中心

英文：KOWLOON CITY BAPTIST CHURCH NEIGHBOURHOOD ELDERLY CENTRE

19. 請指明是否需要預支款項(不可超過所批撥款額的一半；擬獲預支款項的日期不應早於預計須支付有關開支之前一個月內)。請留意，申請團體在獲批撥款後須另填妥「區議會撥款資助活動預支款項承諾書」，有關預支申請方獲處理。

不需要

需要： 所需款項：10,000 元

日期：2011 年 8 月 30 日

20. 負責人員

機構的獲授權人 <sup>1</sup>	活動的指定負責人 <sup>2</sup>
姓名： (中文) <u>姚鳳*先生/女士</u> (英文) <u>YIU FUNG</u>	姓名： (中文) <u>陳偉娟*先生/女士</u> (英文) <u>CHAN WAI KUEN</u>
職位： <u>督導主任</u>	職位： <u>單位主任</u>
聯絡電話號碼： <u>2336 5551</u>	聯絡電話號碼： <u>2336 5551</u>
傳真號碼： <u>2338 5204</u>	傳真號碼： <u>2338 5204</u>
電郵地址： <u>nec@kcbcssd.com</u>	電郵地址： <u>Vicky.cwk@kcbcssd.com</u>

<sup>1</sup> 獲授權人指代表機構申請區議會撥款並簽署申請表的人。

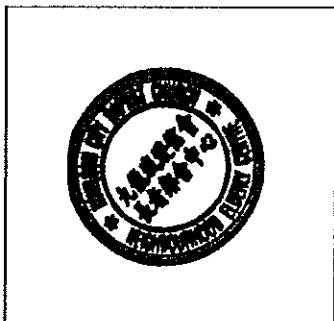
<sup>2</sup> 指定負責人是活動的聯絡人，可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。

\*請刪去不適用者

21. 申請機構聲明及同意書

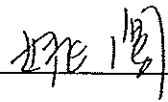
- (A) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無訛。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並同意政府可保留權利，以追討民事債項的方式追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款
- (B) 本人謹此同意政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練 / 經驗交流研討會之用。此外，本人同意如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)向公眾公開。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。
- (C) 本人已閱讀並明白《運用區議會撥款守則》以及資助條款及條件。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。

機構印章



機構負責人姓名<sup>註</sup> : 姚鳳

職位 : 督導主任

簽署 : 

日間聯絡電話<sup>註</sup> : 2336-5551

日期 : 23/6/2011

註：區議會秘書處會將獲區議會撥款的活動的資料，包括聯絡人姓名、日間聯絡電話等上載於區議會網頁([www.districtcouncils.gov.hk/wts/chinese/welcome.htm](http://www.districtcouncils.gov.hk/wts/chinese/welcome.htm))，以方便市民查詢活動詳情。如活動聯絡人與上述機構負責人不同，請提供資料如下：

活動聯絡人姓名：陳偉娟 電話：2336 5551

如需查閱及更改資料，請致電 3143 1130 與區議會秘書處聯絡。

## 目的說明

1. 對於這份表格所提供的個人資料，民政事務總署會用作推廣社區參與活動及推動市民參與社區事務。
2. 你在這份表格所提供的個人資料，可能會為上文第 1 段所述目的而向有關政府機關披露。
3. 根據《個人資料(私隱)條例》的規定，你有權查閱及改正個人資料。你查閱資料的權利，包括有權索取你在這份表格所提供的個人資料的複本。
4. 如對這份表格所收集的個人資料有任何查詢，包括查閱及改正資料，應與黃大仙民政事務處總務秘書聯絡(電話：3143 1107)。

申請機構資料

1. 機構登記地址 : 九龍樂富邨樂泰樓低座地下

2. 通訊地址 : \_\_\_\_\_  
(如果與登記地址不同) \_\_\_\_\_

3. 電話 : 2336-5551 4. 傳真 : 2338-5204

5. 成立日期 : 1996 年 3 月 16 日

6. 本機構是:

根據《1093 條例》註冊的機構 (請附上有關證明文件)

為 \_\_\_\_\_ 區的利益而成立, 並擁有自主權的團體。

7. 機構運作

經常費用來源	會員人數	會員費
<input checked="" type="checkbox"/> 社會福利署 <input type="checkbox"/> 公益金 <input type="checkbox"/> 物業/服務所得收益 <input checked="" type="checkbox"/> 會員費 <input checked="" type="checkbox"/> 其他: <u>主辦機構</u>	<input checked="" type="checkbox"/> 本區 ( <u>1528</u> 人) <input type="checkbox"/> 非本區 ( _____ 人) 負責人員(如幹事、委員等) _____ 人	<input type="checkbox"/> 不需繳交 <input checked="" type="checkbox"/> 需繳交 (每名會員費 <u>25</u> 元)

機構服務宗旨：	<p>本中心為九龍城浸信會開辦的長者鄰舍中心，本著基督仁愛的宗旨，自 1996 年開始投入服務，深得社區人士的支持，會員人數不斷增加。2006 年 4 月 1 日正式轉型為長者鄰舍中心後，中心會員登記人數平均每年約 1700 人。</p> <p><u>中心目標：</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ 透過多元化的社會服務，為會員提供優質之晚年生活，鼓勵長者善用餘暇，發揮潛能，參與社會</li> <li>➢ 協助區內有需要的人士，解決照顧長者的困難及舒緩壓力</li> <li>➢ 協助長者擴闊社交圈子，建立互助網絡，提高長者間之互助互愛精神</li> <li>➢ 發揮社工專業，培養社工人才，提供實習場地及訓練</li> <li>➢ 實踐聖經教導，榮神益人的精神，在社區作好鄰舍</li> </ul>
服務對象：	區內 60 歲或以上長者

(註：請在適當的方格加上✓號)

8. 機構負責人

姓名： 姚鳳 職位： 督導主任 電話： 2304 6343  
 地址： 九龍樂富邨樂泰樓地下低座 傳真： 2338 5204

9. 除機構負責人外，可提供機構詳情的人士(有需要時填寫)

姓名： 陳偉娟 職位： 單位主任 電話： 2304 6343  
 地址： 九龍樂富邨樂泰樓地下低座 傳真： 2338 5204



10. 申請區議會撥款的記錄

- 這是本機構首次申請區議會撥款
- 本機構曾申請區議會撥款
- 但不獲批准。
- 並獲得批准。在過去五年內，新近的三次申請(如有的話)，資料如下：

活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號
1. 橫樂一家親-「鄰里好幫忙 · 加家齊分享 2011」	5/2011-12/2011	\$181,900	WTSDC 13/5/5/7
2. 耆妙義彩頌親恩	4/2011-12/2011	\$20,000	WTSDC 13/45/5/2
3. 黃大仙長者交通安全隊	8/09 – 2/10	\$20,000	090289

(此欄由申請人填寫)

申請人： 陳偉娟

地 址： 九龍樂富邨樂泰樓地下低座

申請人： 陳偉娟

地 址： 九龍樂富邨樂泰樓地下低座

申請人： 陳偉娟

地 址： 九龍樂富邨樂泰樓地下低座

申請人： 陳偉娟

地 址： 九龍樂富邨樂泰樓地下低座

(由黃大仙民政事務處職員填寫)

致： \_\_\_\_\_

本處在 \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日收到貴機構的黃大仙區議會撥款申請。黃大仙區議會轄下交通及運輸事務委員會將於 \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日第 \_\_\_\_\_ 次會議上審議這份申請。黃大仙區議會秘書處將以書面通知貴機構有關申請結果。

收件人簽署： \_\_\_\_\_

收件人姓名： \_\_\_\_\_

日 期： \_\_\_\_\_



稅務局  
香港灣仔告士打道5號  
稅務大樓

INLAND REVENUE DEPARTMENT  
REVENUE TOWER,  
5 GLOUCESTER ROAD, WAN CHAI,  
HONG KONG.

來函編號：  
Your Ref.:

來函請註明下列檔案號碼

IN ANY COMMUNICATION PLEASE QUOTE OUR FILE NO.

檔案號碼  
File No.: 91/816

九龍  
亞皆老街 206 號  
九龍城浸信會

網址 Web site: <http://www.info.gov.hk/ird>  
來函請寄「香港郵政總局郵箱 132 號稅務局局長收」  
ALL CORRESPONDENCE SHOULD BE ADDRESSED TO:  
COMMISSIONER OF INLAND REVENUE,  
G.P.O. BOX 132, HONG KONG.

電話：  
Tel. No.: 2594 5289  
圖文傳真：  
Faxline No.: 2802 7625  
電郵：  
E-mail: [taxinfo@ird.gov.hk](mailto:taxinfo@ird.gov.hk)  
發出日期：  
Date of Issue:

執事先生：

### 覆查慈善機構及信託團體

多謝貴機構交回已填妥的問卷，及其後答覆本局的函件。

經審閱所填報資料後，本人認為九龍城浸信會仍屬《稅務條例》第 88 條所指的慈善機構 / 公共性質信託團體，因此，本局於 1971 年 5 月 26 日通知貴機構可免繳稅務條例下所有稅項的豁免仍繼續生效。

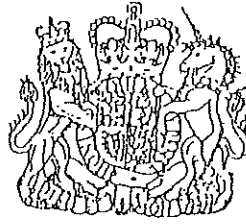
如貴機構 / 信託團體的附屬組織於日後有任何增減，請即通知本局，以便本局更新獲豁免繳稅的慈善機構名單。現時，此名單已上載本局網頁 (<http://www.ird.gov.hk>) 以便公眾查閱。倘貴機構 / 信託團體的會章和地址有任何修訂，亦須於更改後一個月內通知本局。

稅務局局長  
(王青平 王青平 代行)

2006年 2月 16日  
C.D.5

CPW:cl:B





LAWS OF HONG KONG

KOWLOON CITY BAPTIST CHURCH ORDINANCE

CHAPTER 1093

REVISED EDITION 1964

PRINTED AND PUBLISHED BY THE GOVERNMENT PRINTER  
HONG KONG



## CHAPTER 1093.

## KOWLOON CITY BAPTIST CHURCH.

To provide for the incorporation of the trustees of the Kowloon City Baptist Church.

Originally  
16 of 1957.

[26th April, 1957.]

1. This Ordinance may be cited as the Kowloon City Baptist Church Ordinance. Short title.
2. In this Ordinance, unless the context otherwise requires—  
"church" means the Kowloon City Baptist Church. Interpretation.
3. The trustees for the time being of the Kowloon City Baptist Church shall be a body corporate, hereinafter called the corporation, and shall have the name "*The Trustees of the Kowloon City Baptist Church*", and in that name shall have perpetual succession and shall and may sue and be sued in all courts in the Colony and shall and may have and use a common seal and may break, alter and make anew the said seal. Description and  
incorporation.
4. (1) The corporation shall have power to acquire, accept leases of, purchase, take, hold and enjoy any lands, buildings, messuages or tenements of what nature or kind soever and where-soever situate, and also to invest moneys upon deposit in any bank in the Colony or upon mortgage of any lands, buildings, messuages or tenements or upon the mortgages, debentures, stocks, funds, shares or securities of any government, municipality, corporation, company or person, and also to purchase, acquire and possess vessels and other goods and chattels of what nature and kind soever. Powers of  
corporation.

(2) The corporation shall further have power by deed under its seal to grant, sell, convey, assign, surrender, exchange, partition, yield up, mortgage, demise, reassign, transfer or otherwise dispose of any lands, buildings, messuages, tenements, mortgages, debentures, stocks, funds, shares or securities, or vessels or other goods and chattels which are for the time being vested in or belonging to the corporation, upon such terms as to the corporation may seem fit.
5. The trustees shall not sell any land (with or without buildings thereon) vested in the trustees unless the approval of a general meeting of members of the church to the sale has first been obtained: Restriction on  
sale of property.

Provided that in favour of a *bona fide* purchaser for value the production of a copy of the resolution duly certified under the hands of all the trustees for the time being in the Colony shall be conclusive evidence of such approval.

Transfer of property.

6. The legal estate in any property whatsoever transferred to or vested in the corporation in any manner whatsoever shall in the event of the death of any of the trustees for the time being or in the event of any trustee ceasing to hold office as such trustee vest in the trustees for the time being duly appointed.

Number of trustees.

7. The number of the trustees shall be nine.

Vacation of office by trustees.

8. The office of any trustee shall be automatically vacated if such trustee shall die or shall resign his office or if a resolution be passed at a meeting of members of the church requiring the resignation of such trustee or if his term of office shall come to an end.

New trustees; their appointment and tenure of office.

9. (1) Trustees shall be elected by members of the church.

(2) Elections shall be held at regular intervals of twelve months. All members of the church of full age and sound mind shall be eligible for election as trustees.

(3) At elections at an annual general meeting trustees shall be elected for a term of three years, but so that if a trustee shall vacate office before the expiration of his term the trustee appointed to succeed him shall hold office only for the then residue of the term of the trustee who vacated his office. Retiring trustees shall be eligible for re-election.

(4) If the office of a trustee is vacated for any reason other than the expiration of his term of office a new trustee shall be elected at one of the monthly meetings of members of the church and such trustee shall hold office until the next annual general meeting of members of the church.

Notification of changes of trustees.

10. (1) Any change in membership of the trustees shall within three weeks of such change be notified by the publication of a notice in the *Gazette*.

(2) No such change shall be deemed to have been made until a notification of such change has been published in the *Gazette*.

(3) The production of a copy of the *Gazette* containing any such notification shall be *prima facie* evidence of a change in membership of the trustees.

(4) The trustees shall when required by the Governor furnish to him satisfactory proof of the succession, election or appointment of any new trustee.

Execution of deeds.

11. The trustees when elected shall appoint a chairman, a vice-chairman, a secretary and a treasurer from among their number and all deeds, documents and other instruments requiring the seal of the corporation shall be sealed in the presence of such four persons or of two of such four persons and two other trustees and shall also be signed by such four persons and such signing

shall be and be taken as sufficient evidence of the due sealing thereof.

12. All books, deeds, papers and other documents belonging to the church shall be under the care and custody of the trustees.

Custody of documents.

13. All regulations relating to the affairs of the church otherwise than those specifically provided for by this Ordinance shall be drawn up by a committee appointed by the members of the church for such purpose and shall be submitted to the annual general meeting for approval.

Power of committee to make regulations.

14. No regulations made by any committee under section 13 shall be binding on the members of the church until such regulations have been passed by a majority of members present and voting at an annual general meeting of members.

Regulations not binding until approved.

15. Nothing in this Ordinance shall affect or be deemed to affect the rights of Her Majesty the Queen, Her Heirs or Successors, or the rights of any body politic or corporate or of any other persons except such as are mentioned in this Ordinance and those claiming by, from or under them.

Saving.